

EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

F. PAËR

SCENE DELL'OPERA COMICA

IL
MAESTRO DI CAPPELLA

PAROLE DI

SOFIA GAY

CANTO E PIANOFORTE

NUOVISSIMA RIDUZIONE PER LE SCENE ITALIANE

Fr. 2.50 — senza sconto (B).

Franco di porto nel Regno, Fr. 2.80. — Per gli Stati dell'Unione Postale, Fr. 3.50.

Proprietà degli Editori.

Tutti i diritti di esecuzione, traduzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.



G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO

INDICE

Sinfonia Pag. i

ATTO UNICO

Recitativo — *Geltrude* " 14

Terzetto — *Geltrude, Benetto e Barnaba* " 18

Recitativo — *Geltrude e Barnaba* " 55

Aria — *Barnaba* " 59

Recitativo — *Barnaba* " 77

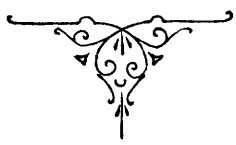
Duetto — *Geltrude e Barnaba* " 79



IL MAESTRO DI CAPPELLA

DI

F. PAËR



SINFONIA

AND.^{te} SOSTENUTO



The musical score is written for piano in a 3/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). It consists of three systems of staves. The first system is marked *ff* and *p*. The second system is marked *ff* and *p*. The third system is marked *f* and *sf*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

o 99800 o

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a dynamic marking of *sf* (sforzando) and contains several measures of music with slurs and accents. The lower staff is in bass clef with the same key signature, featuring a steady accompaniment with some triplet markings.

The second system continues the piano accompaniment. The upper staff shows more complex melodic lines with slurs and accents, while the lower staff maintains a consistent rhythmic pattern. Dynamic markings of *sf* are present throughout the system.

The third system is characterized by a dense texture of sixteenth notes in the upper staff, with many notes marked with a '6' (fingerings). The lower staff provides a harmonic foundation with block chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is used towards the end of the system.

ALL.^o A CAPELLA NON TROPPO

The first system of the 'A Capella' section shows two vocal parts. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in a common time signature and features a mix of quarter and eighth notes with some slurs.

The second system continues the vocal parts. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff provides a simple harmonic accompaniment.

The third system of the 'A Capella' section includes piano accompaniment in the lower staff, starting with a *pp* (pianissimo) dynamic. The vocal parts continue with their respective melodic and harmonic lines.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A fermata is placed over the final measure of the treble staff.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features a melodic line in the treble and accompaniment in the bass. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning of the bass line.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note sextuplet. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords. A piano (*p*) dynamic marking is present.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a sixteenth-note sextuplet and a sixteenth-note triplet. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a sixteenth-note sextuplet and a sixteenth-note triplet. The bass staff has a rhythmic accompaniment with chords. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present.

First system of musical notation. Treble clef contains a sixteenth-note melody with a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note sextuplet. Bass clef contains a bass line with a triplet of eighth notes and a sixteenth-note triplet. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of musical notation. Treble clef contains a sixteenth-note melody with a sixteenth-note sextuplet and a sixteenth-note triplet. Bass clef contains a bass line with a triplet of eighth notes and a sixteenth-note triplet. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of musical notation. Treble clef contains a sixteenth-note melody with a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note sextuplet. Bass clef contains a bass line with a triplet of eighth notes and a sixteenth-note triplet. Dynamics include *ff*, *f*, and *p*.

Fourth system of musical notation. Treble clef contains a sixteenth-note melody with a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note sextuplet. Bass clef contains a bass line with a triplet of eighth notes and a sixteenth-note triplet. Dynamics include *p*, *cres.*, and *ff*.

Fifth system of musical notation. Treble clef contains a sixteenth-note melody with a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note sextuplet. Bass clef contains a bass line with a triplet of eighth notes and a sixteenth-note triplet. Dynamics include *ff* and *f*.

Sixth system of musical notation. Treble clef contains a sixteenth-note melody with a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note sextuplet. Bass clef contains a bass line with a triplet of eighth notes and a sixteenth-note triplet. Dynamics include *f* and *ff*.

Seventh system of musical notation. Treble clef contains a sixteenth-note melody with a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note sextuplet. Bass clef contains a bass line with a triplet of eighth notes and a sixteenth-note triplet. Dynamics include *f* and *ff*.

First system of musical notation. The piano staff (top) contains a series of triplets of eighth notes and sixteenth-note runs. The bass staff (bottom) features a triplet of eighth notes followed by a sixteenth-note run. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *f* (forte). A finger number '5' is written above the final measure of the piano staff.

Second system of musical notation. The piano staff (top) features sixteenth-note runs and triplets. The bass staff (bottom) contains sixteenth-note runs and triplets. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *f* (forte).

Third system of musical notation. The piano staff (top) features sixteenth-note runs and triplets. The bass staff (bottom) contains sixteenth-note runs and triplets. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

Fourth system of musical notation. The piano staff (top) features sixteenth-note runs and triplets. The bass staff (bottom) contains sixteenth-note runs and triplets. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

Fifth system of musical notation. The piano staff (top) features sixteenth-note runs and triplets. The bass staff (bottom) contains sixteenth-note runs and triplets. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *f* (forte).

Sixth system of musical notation. The piano staff (top) features a *sempre* marking and sixteenth-note runs. The bass staff (bottom) contains sixteenth-note runs and triplets.

Seventh system of musical notation. The piano staff (top) features sixteenth-note runs and triplets. The bass staff (bottom) contains sixteenth-note runs and triplets. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation. The word *dolce* is written above the treble clef. The right hand features a melodic line with slurs and ties, and the left hand continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The dynamic marking *sf* (sforzando) appears in both the treble and bass staves. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays a series of chords.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides a consistent accompaniment with chords and moving bass notes.

Fifth system of musical notation. The dynamic marking *f* (forte) is present in the right hand. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays a series of chords.

Sixth system of musical notation. The dynamic marking *sf* appears in the right hand, and *fff* (fortississimo) appears in the left hand. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays a series of chords.

Seventh system of musical notation. The dynamic marking *sf* is present in the left hand. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays a series of chords.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains three measures. The first measure has a forte (*sf*) dynamic marking. The second measure has a piano (*p*) dynamic marking. The third measure has a forte (*sf*) dynamic marking. A fermata is placed over the final note of the third measure.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains three measures. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking. The second measure has a forte (*sf*) dynamic marking. The third measure has a forte (*sf*) dynamic marking. A fermata is placed over the final note of the third measure.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains three measures. The first measure has a forte (*sf*) dynamic marking. The second measure has a *dim.* (diminuendo) dynamic marking. The third measure has a piano (*p*) dynamic marking. A fermata is placed over the final note of the third measure.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains three measures. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking. The second measure has a piano (*p*) dynamic marking. The third measure has a piano (*p*) dynamic marking. A fermata is placed over the final note of the third measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains three measures. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking. The second measure has a piano (*p*) dynamic marking. The third measure has a piano (*p*) dynamic marking. A fermata is placed over the final note of the third measure.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains three measures. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking. The second measure has a piano (*p*) dynamic marking. The third measure has a piano (*p*) dynamic marking. A fermata is placed over the final note of the third measure.

Seventh system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps. Bass clef with a key signature of two sharps. The system contains three measures. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking. The second measure has a piano (*p*) dynamic marking. The third measure has a piano (*p*) dynamic marking. A fermata is placed over the final note of the third measure.

First system of musical notation. The right hand features sixteenth-note runs with sixteenth rests, marked with a '6' and a slur. The left hand provides a bass line with chords and single notes. Dynamics include *sf* and *pp*.

Second system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note runs. The left hand has a steady bass line with eighth notes. Dynamics include *sf*.

Third system of musical notation. The right hand has sixteenth-note runs and a triplet. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *f* and *ff*.

Fourth system of musical notation. The right hand features sixteenth-note runs and triplets. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *sf* and *f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has sixteenth-note runs and triplets. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *sf* and *ff*.

Sixth system of musical notation. The right hand has sixteenth-note runs and triplets. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *sf*.

Seventh system of musical notation. The right hand has sixteenth-note runs and triplets. The left hand has chords and single notes. Dynamics include *ff*.

First system of musical notation. The right hand features a series of chords in the first three measures, followed by a sixteenth-note scale in the fourth measure marked with a '6'. The left hand plays a triplet of eighth notes in the first measure, followed by eighth-note patterns in the second and third measures, and rests in the fourth.

Second system of musical notation. The right hand has rests in the first two measures, followed by sixteenth-note scales in the third and fourth measures, each marked with a '6'. The left hand has rests in the first two measures, followed by eighth-note patterns in the third and fourth measures.

Third system of musical notation. The right hand has rests in the first two measures, followed by sixteenth-note scales in the third and fourth measures, each marked with a '6'. The left hand has rests in all four measures.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents in the first three measures, followed by a rest in the fourth. The left hand has rests in all four measures.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents in the first three measures, followed by a rest in the fourth. The left hand has rests in the first two measures, followed by eighth-note patterns in the third and fourth measures.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents in the first three measures, followed by a rest in the fourth. The left hand has rests in the first two measures, followed by chords in the third and fourth measures. Dynamics markings *fp* and *f* are present.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents in the first three measures, followed by a rest in the fourth. The left hand has eighth-note patterns in the first three measures, followed by chords in the fourth measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 7/8 time signature. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The melody in the treble clef consists of eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef continues with a melodic line of eighth notes. The bass clef features a series of chords, starting with a piano (*p*) dynamic and transitioning to a fortissimo (*ff*) dynamic in the final measure.

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with eighth notes and some beamed sixteenth notes. The bass clef has a simple accompaniment of eighth notes. A piano (*p*) dynamic is indicated in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef features a more complex melodic line with beamed eighth and sixteenth notes. The bass clef has a simple accompaniment. A fortissimo (*sf*) dynamic is marked in the final two measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef contains a triplet of eighth notes. The bass clef has a simple accompaniment. A fortissimo (*ff*) dynamic is marked in the first measure, and a fortissimo (*sf*) dynamic is marked in the final measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef features a triplet of eighth notes. The bass clef has a simple accompaniment. A fortissimo (*sf*) dynamic is marked in the final two measures.

First system of musical notation. The top staff features a continuous triplet of eighth notes. The piano accompaniment in the lower staves begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and consists of block chords.

Second system of musical notation. The top staff continues with a triplet of eighth notes, followed by sixteenth-note runs marked with a '6'. The piano accompaniment features block chords and rests.

Third system of musical notation. The top staff contains sixteenth-note runs marked with a '6'. The piano accompaniment includes a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The top staff shows a melodic line with accents. The piano accompaniment features a fortissimo (*ff*) dynamic marking and includes accents.

Fifth system of musical notation. The top staff features sixteenth-note runs marked with a '6'. The piano accompaniment consists of block chords and rests.

Sixth system of musical notation. The top staff contains sixteenth-note runs marked with a '6'. The piano accompaniment includes a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and slurs. The bass clef staff contains a bass line with eighth notes and slurs. Dynamics markings include *f* and *sf*.

Second system of musical notation. Both the treble and bass clef staves feature prominent triplet markings over groups of notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues with triplet markings, while the bass clef staff has a more rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with slurs. The bass clef staff features a triplet in the middle of the system and a *ff* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains block chords and slurs. The bass clef staff has a steady eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs.

ATTO UNICO

La scena rappresenta un appartamento ammobigliato semplicemente. Nel fondo caminetto con pendolo. — Due porte: una verso la cucina e l'altra verso strada. — Un tavolo a sinistra. — Un cembalo a destra in fondo.

GELTRUDE, *sola*, preparando la tavola.

ALLEGRO



RECIT.^o
GELTRUDE *

Bon Dieu! Che bel me - stie - re, a ma - e - stro di mu - sica far la cui - si -

RECIT.^o

ALLEGRO

G - niè - re!

ALLEGRO

f p p

G E par malheur.....

G cantare ancor..... can - tar ses du - os dans ce maudit.....

* Le parole in corsivo debbono leggersi e pronunciarsi in francese.

G

... dans ce maudit i - ta - lia - nò, dans.... ce..... mau -

(Entrano dalla porta di strada Barnaba e Benetto con parapigioggia)

G

- dit..... dans ce maudit i - ta - lia - nò!

RECIT.^o
BARNABA

Bra.va! Be.ne! Ed in tanto spalan - ca - to scordi l'u - scio di

RECIT.^o

GEL.

Il fu - mo m'acchie - ca - va!

BAR

ca - sa! Può capitare un la - dro e far man

BAR

bas-sa!.. Op-pu-re (ciò ch'è peg-gio) un col-le - ga, e sac-cheg-

GEL.

BENETTO

Ma... pio-ve!..

A ca-ti-nel-le!

BAR

-gia-re le mie parti-tu-re! Ed i ne-

BAR

-mi-ci non li conti? Il pa-e - se è in-va-so dal-l'e-ser-ci-to fran-

GEL. (vivamente)

BEN. Monsieur! Son miei pa-triotti!

Zio, li teme-te?

BAR

-ce-se! Eh!eh! E tu no,

BEN  Io? Bah! Di-men-ti - ca - te, che ho ve-du - to ben

BAR  for-se?



(Barnaba e Geltrude ridono)

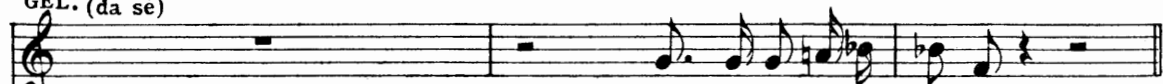
BEN  al-tro! Il Ve - su-vio! Sì, col pen - nacchio! Eppo-il.. Pe -


BAR  Per esempio?

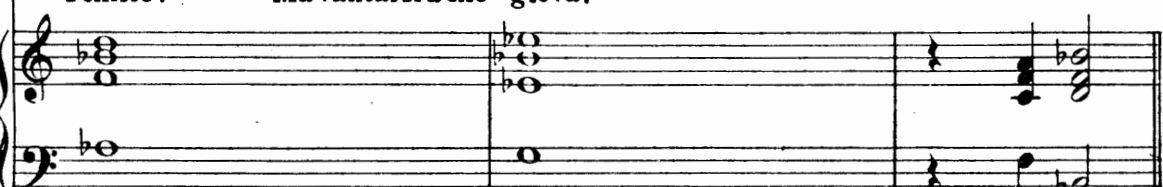


BEN  -ri-gli ne sfi-do a cen-to, a mille!... Mi fè madre na - tu-ra un'al - tro A -



GEL. (da sè)  Or ti metto a la pro-va!

BEN  -chille! Ma vantarsi a che giova?



TERZETTO

N.º I.

GELTRUDE, BENETTO E BARNABA

ALLEGRO

pp

GEL. (parlato)

Ah!

G (parlato)

Pst!

G

BAR. U - di - te qual ru - - mor!..

Che di

BEN.
 Che di tu? Che mai sa -
 BAR.
 tu? Que-sto ru - mor...
cres.

GEL.
 L'u-di - te ben?
 BEN.
 -rà?
p

G
 Chis_sà che mai..... sa -
 BEN.
 Sì! sì!
 BAR.
 Sì! sì!

G

BEN

BAR

-rà?

Chis - sà... che mai sa - rà? che mai sa -

Chis - sà... che mai sa - rà? che mai sa -

BEN

BAR

-rà, che mai sa - rà?

-rà, che mai sa - rà?

GEL.

Son francesi, ci scom - met - to, che scórrazzano in cit -

G

-tà, ne le te - ne - bre qua e là

G

senza un'ombra di ri - spet - to! sen - za u - n'om - bra senza u -

G

- n'ombra... di ri - spet - to!

BEN. *sottovoce*

BEN. *sottovoce*
Son france - si, ci scom - met - to, che scorraz - za - no in cit -

BAR.

BAR.
Son france - si, ci scom - met - to, che scorraz - za - no in cit -

BEN

- tà senza un'ombra di ri - spet - to,

BAR

- tà senza un'ombra di ri - spet - to,

GEL.

che scor_raz - zano in cit - tà..... che scor.

BEN
senza un'ombra di ri - spet - to, che scor_raz - zano in cit - tà..... che scor.

BAR
senza un'ombra di ri - spet - to, che scor_raz - zano in cit - tà..... che scor.

G
-raz - zano in cit - tà! scom_met-to che scor.

BEN
-raz - zano in cit - tà! scom_met-to che scor.

BAR
-raz - zano in cit - tà! scom_met-to che scor.

G
-raz - zano in cit - tà; ne le

BEN
-raz - zano in cit - tà; ne le

BAR
-raz - zano in cit - tà; ne le te - ne_bre qua e là,.....

G
te - nebre qua e là, ne le

BEN
te - nebre qua e là, ne le

BAR
..... qua e là, ne le te - ne - bre qua e là.....

G
te - nebre qua e là sì, che scor - raz - za - no in cit - tà, senza un'ombra

BEN
te - nebre qua e là sì, che scor - raz - za - no in cit - tà, senza un'ombra

BAR
..... qua e là sì, che scor - raz - za - no in cit - tà, senza un'ombra

G
di..... ri - spet - - - to.

BEN
di..... ri - spet - - - to.

BAR
di..... ri - spet - - - to.

Piano introduction with arpeggiated chords in both hands.

Piano introduction with chords and triplets.

GEL.

U - di - te an - cor, è il can - non!

Vocal line for GEL. and piano accompaniment.

G

pon,.... pon,.... pon,

(parlato)

Vocal line for G and piano accompaniment.

G

BEN. pon, pon, pon.

BAR. ah! è dav -

ah! è dav -

Vocal lines for BEN. and BAR. and piano accompaniment.

BEN *ve - ro il can - non! è dav - ve - ro il can -*

BAR *ve - ro il can - non! è dav - ve - ro il can -*

BEN *- non! pon,.....*

BAR *- non! pon,.....*

BEN *(parlato) pon,..... pon, pon, pon, pon,*

BAR *pon,..... pon, pon, pon, pon,*

GEL. *u - di - te an - cor! Queste trom - be!*

BEN *pon. Vada al*

BAR *pon. Vada al*

G *Fin qui l'e - co ne rim_bom - ba!*

BEN *dia - vo_lo la trom_ba, Vada al*

BAR *dia - vo_lo la trom_ba, Vada al*

G *ta ra ra ta ta ta ta ra ra ta ta ta ta ra ra ta ta ta*

BEN *dia - vo_lo la trom_ba.*

BAR *dia - vo_lo la trom_ba.*

G *ta ra ra ta ta ta ta ra ra ta ta ta ta ta ta ta,*

BEN *Ah,*

BAR *Ah,*

(parlato)

G

BEN *f* Son france_si, ci scom_met - to, che scorraz_zano in cit_pon,

BAR Son france_si, ci scom_met - to, che scorraz_zano in cit_.

(cantato) (parlato)

G ta ta ta ta ta, pon,

BEN -tà senza un'ombra di ri - spet - to,

BAR -tà senza un'ombra di ri - spet - to,

G

BEN senza un'ombra di ri - spet - to, che scor_raz - zano in cit_tà,..... che scor_.

BAR senza un'ombra di ri - spet - to, che scor_raz - zano in cit_tà,..... che scor_.

G
 BEN
 BAR

raz - zan qua e là, scom.met.to, che scor.

raz - zan qua e là, scom.met.to, che scor.

raz - zan qua e là, scom.met.to, che scor.

pp *f* *f*

G
 BEN
 BAR

raz - zan qua e là, ne la

raz - zan qua e là, ne la

raz - zan qua e là, ne la not - te qua e.... là,.....

G
 BEN
 BAR

not - te qua e là, ne la

not - te qua e là, ne la

..... qua e là, ne la not - te.....qua e... là,.....

G
not - te qua e là, sì, che scor - raz - zan qua e

BEN
not - te qua e là, sì, che scor - raz - zan qua e

BAR
..... qua e là, sì, che scor - raz - zan qua e

G
là, senza un'ombra di..... ri - spet -

BEN
là, senza un'ombra di..... ri - spet -

BAR
là, senza un'ombra di..... ri - spet -

G
-to! Or qui si ve-

BEN
-to!

BAR
-to!

G

-drà, che sia virtù e va - lor! nel momen.to del pe -

G

-ri - glio, chi più co - rag - - - -

G

tr
-gio..... a - vrà!

BAR.

Io? Io?

BEN.

An - ch'io, an -

BAR.

Vò a di - fen - der la can - ti - na!

BEN

ch'io ci ver - rò, io vi se-gui-

cres.

GEL.

Or qui si ve - drà

BEN

-rò, no! la-sciarvi mai po - trò,

BAR.

No! ciò non fa...per... te! tu tre-mi trop-po, me-co non...ti...

f

G

che sia virtù e va - lor, co -

BEN

no, la-sciarvi mai po - trò, no no no no no

BAR.

vo', tu tre-mi troppo, me-co non...ti.... vo', no, que-sto af-

p

G
-rag - gio! va - lo - re, co - rag - gio!

BEN
no, giammai vi la - scie - rò, no no no no no no, giammai vi la - scie -

BAR
- far non fa per te, in ve - ri - tà tu tre - mi

cres.

G
Or qui si ve - drà che sia vir -

BEN
- rò, giammai vi la - scie - rò, giammai vi la - scie -

BAR
troppo, me - co non ti vo', no no no no! tu tre - mi

sf *sf*

G
-tù e va - lo - re che sia virtù e va -

BEN
- rò, no no no non vi lascie - rò, io là vi se - gui -

BAR
troppo e me - co non ti vo',

f *ff* *p* *p*

G
_lor, nel mo-men-to del pe-ri-glio

BEN
_rò, sì, là vi se-gui-rò,

BAR
io scendo a la can-ti na, ma me-co non ti

G
chi maggior co-raggio a-vrà or quì si ve-

BEN
io là vi se-gui-rò e giammai vi la-scie-

BAR
vo', no, me-co non-ti... vo', tu tre-mi

G
-drà or quì si ve - drà

BEN
-rò, e giammai vi la-scie - rò,

BAR
trop-po, me-co non-ti... vo', tu tre-mi trop-po, me-co non-ti...

G va - lo - re, co - rag - gio. co -

BEN no no no no no no, giammai vi la - scie - rò, no no no no no

BAR vo', no, questo af - far non fa per te, non fa per

p *cres.*

G - rag - gio! al - fin qui si ve - drà.....

BEN no, giammai vi la - scie - rò, giammai vi la - scie -

BAR te, non fa per te, no, me - co non ti

f *Mf*

G che sia vir - tù, va - - -

BEN - rò, no, no, mai vi la - scie -

BAR vo', no, me - co non ti vo', no, non ti

G
_lor or si ve - drà,

BEN
-rò, giammai vi la - - - scie - rò, giammai vi

BAR
vo', con me, no, no io non ti vo', con me, no,

G
or si ve - drà!

BEN
la - - - scie - rò.

BAR
no, io non ti vo'.

BAR. *ANDANTE*

È co-si!... Quel vi-so io veg-go, che si tin-ge di pal-

ANDANTE

BAR. - lor!... Co-me far, se non ci reg-go... e se

BAR. muoio, se muoio di ter-ror, e..... se muoio e se muoio di ter-

BEN.

È co-si! Quel vi-so io veg-go, che si

BAR. -ror?... È co-si! Quel vi-so io veg-go,

BEN *tr*
tin-ge di pal - - lor!... Co - me far se non ci

BAR
che si tin-ge di pal-lor, di pallor!... Come far, .

BEN
reg - go... e se muoio se muoio di ter-ror, e..... se

BAR
s'io non ci reg-go... e se muoio di ter-ror?...

GEL.
È co -

BEN
muo - io e se muo - io di ter - ror?...

BAR
non reg - go! che gran terror!

G *- si!...* Sui vi - si io leg - go ad en -

BEN È co-si!... Quel vi - so io veg - go,

BAR E co-si!... Quel vi - so io veg - go,

dolce

G - tram - bi un gran ter - ror!... Per mia

BEN che si tin - ge di pal-lor, di pallor!

BAR che si tin - ge di pallor!

G fè, ch'io più non reg - go e vo'

BEN Co - me far, se non ci reg - go...

BAR Co - me far, se non ci reg - go...

G
ri - - der ben di cor, non ci

BEN
e se muo - io di ter - ror, di ter - ror,

BAR
e se muo - io di ter - ror, e se

G
reg go e vo'ri - der ben di cor!

BEN
sì di ter - ror, co-me far, più non reg - go

BAR
muo - io di ter - ror, co-me far, più non

G
e vo'ri - de-re di cor!

BEN
co-me far, ah quel ter - ror! co-me far, più non reg - go...

BAR
reg - go... e se muo - io di ter - ror, co-me far, più non

G e vo' ri - de-re di cor, ah,ah, e vo' ri - de-re di

BEN co-me far,..... ah qual ter-ror, ah qual ter -

BAR reg - go... e se muo - io di ter-ror, ah qual ter -

G cor,ah, ah, e vo' ri - de-re di cor!

BEN -ror! ah qual ter -ror!

BAR -ror! ah qual ter -ror!

ALLEGRO (ridendo)

G Ah! ah! ah! ah! ah! ah! So-no riesci -

pp ALLEGRO f

G

- sci - ta ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! non ci reg - go

G

più! ah! ah! ah! ah! non ci reg - go

G

più!... ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Meno Allegro

G

ah!

BEN.

BAR.

Ci bur - li for - se tu, ci bur - li for - se

Ci bur - li for - se tu, ci bur - li for - se

Meno Allegro

1.^o Tempo

G Co -

BEN tu, bric - co - na?

BAR tu, bric - co - na?

1.^o Tempo

p

sf

G - si! un tan - tin!

sf

f

6

(ridendo)

G Dei tambu - ri il fra -

BAR. Che? Di quei tambu - ri il fra - gor...

p

G
- gor...

BAR
il tuo - nar, il cu - po tuonar del can -

ff *p*

G
il tuonar del can-non...

BAR
- non... quella fan - fa - ra fu -

sf

G
fu sol nel - la vo - stra te - sta!

BAR
- ne - sta?...

p tr

BEN.

Tu mi vo - le - vi spa - ven -

sf *6* *sf*

GEL.

BEN

Il gran coraggio vostro ap-
- tar ma ci hai per- so e tem - po e fia - to!...

pp

G

BEN

- pa - re, non si può ce - lar!
O - gni pe -

sf

BEN

- ri - - glio io so' sfi - dar, e - roe son pro - prio

sf

BEN

na - to!

BAR.

Or non è il

ff *p*

BAR

ca - so di mo-strar l'e-ro - - i - smo tu - o pro.

BEN.

Son na.to ero - e!

BAR

- va - to, non è il ca - so di mo - stra - re l'e-ro -

BEN

Son nato ero - e!

BAR

- i - smo tuo pro - va - to!

BEN. QUASI LO STESSO TEMPO

Musical notation for the first system, vocal line (BEN). Lyrics: Mi sa - prò ben io ven-di -

Musical notation for the first system, bass line (BAR.). Lyrics: Mi sa - prò ben io ven-di - car

QUASI LO STESSO TEMPO

Piano accompaniment for the first system, showing treble and bass staves with chords and a steady bass line.

Musical notation for the second system, vocal line (BEN). Lyrics: - car de la bur - let - ta im-per - ti - nen - te!

Musical notation for the second system, bass line (BAR.). Lyrics: de la bur - let - ta im-per - ti - nen - te! mi sa -

Piano accompaniment for the second system, showing treble and bass staves with chords and a steady bass line.

Musical notation for the third system, vocal line (BEN). Lyrics: mi sa - prò ben io vendi - car de la bur -

Musical notation for the third system, bass line (BAR.). Lyrics: - prò ben io vendi - car de la bur - let - ta im -

Piano accompaniment for the third system, showing treble and bass staves with chords and a steady bass line.

BEN
- let - ta im - per - ti - nen - te! ti

BAR
- per - ti - nen - te! Ti voglio pria di se - ra, bric -

BEN
voglio ca - sti - gar, briconna, io voglio pria di

BAR
- co - na, ca - sti - gar! vo' casti - gar - ti, in - so -

BEN
p se - ra vo' ca - sti - gar - ti, in - so - len - te!

BAR
- len - te vo' ca - sti - gar - ti, in - so - len - te!

BEN
vo' ca-sti-gar-ti, in-so-len - te!

BAR
vo' ca-sti-gar-ti, in-so-len - te!

GEL.
Su di me, su di me per-chè minac-ciar,

G
dolce
Per - chè minac-ciar su di me fie-ra ven -

G
rall.
- det - ta? Fu in-no-cente in-ver la bur - let - ta,

col canto

G
 fu in-no-cen-te in - ve i la bur - let - ta,

G
 BEN. fu in-no-cen-te in - ver la bur - let - ta!

Ti

BEN
 BAR. voglio casti - gar, mi voglio vendi - car, ti voglio casti -

Ti voglio casti - gar, mi voglio vendi - car, ti

BEN
 - gar, mi voglio vendi - car, ti vo' bric -

BAR
 voglio casti - gar, mi voglio vendi - car, ti vo' bric -

f *stacc.*

GEL.

Or vo - glia - te - la scor -

BEN - co - na ca - sti - ga - re pria di se - ra.

BAR - co - na ca - sti - ga - re pria di se - ra.

G - dar,..... or vo - glia - te - la scor -

BEN No! ven - det - ta!

BAR No! ven - det - ta!

G - dar!..... ah! fu in - no - cente in - ver, vo -

BEN no! ven - detta!

BAR no! ven - detta!

G
- giate-la scor - dar, fu in-nocente in-ver, vo - glia-te-la scor -

BEN
Bric - co-na! Bric-

BAR
Bric - co-na! Bric-

G
- da - re. Per - chè su di

BEN
- co - na! ti vo-glio ca-sti - gar, mi vo-glio ven-di -

BAR
- co - na! ti vo-glio ca-sti - gar, mi vo-glio ven-di -

G
me mi-nac - ciar..... la ven -

BEN
- car, ti voglio pria di se-ra ca-sti - gar, mi vo-glio

BAR
- car, ti voglio pria di se-ra ca-sti - gar, mi vo-glio

G
- det - - - ta, per -

BEN
ven - - di - - car! ti vo-glio ca - sti -

BAR
ven - - di - - car! ti vo-glio ca - sti -

G
- chè su me mi - nac -

BEN
- gar, mi vo-glio ven-di - car, ti vo-glio pria di

BAR
- gar, mi vo-glio ven-di - car, ti vo-glio pria di

G
- ciar..... la ven - det - - -

BEN
se - ra ca - sti - gar, mi vo-glio ven - - di - -

BAR
se - ra ca - sti - gar, mi vo-glio ven - - di - -

G - ta,

BEN - car,

BAR - car di que-sta bur-la imper-ti - nen-te mi sa - prò ben ven-di -

Più animato ancora

G fu in - no - cen - te in - ver la bur - let -

BEN ti vo' pu - ni - re bric - con - cel -

BAR - car ti vo' pu - ni - re bric - con - cel -

G - ta,

BEN - la,

BAR - la di questa bur-la imper-ti - nen-te mi sa - prò ben vendi - car,

G
fu in - nocen - te in - ver la bur - let - - ta, Or vo - glia - -

BEN
ti vo' pu - ni - re briccon - cel - - la! ven - det - -

BAR
ti vo' pu - ni - re briccon - cel - - la! ven - det - -

G
- te per - do - na - re la bur - let - - ta!

BEN
- ta, vendet - ta, ven - det - - ta!

BAR
- ta, vendet - ta, ven - det - - ta!

(Benetto esce minacciando Geltrude)

RECITATIVO

RECITATIVO

GELTRUDE

Pronta!

BARNABA

E così... La mia ce-na? E il pol.lo... ed il du-

RECITATIVO

G

À la broche!

BAR

- et.to? Eh! come, come, co.me? Il du-et.to a lo

G

Ma no! Dicevo... il pol.lo!..

BAR

spiedo? Signori. na or è troppo! Ri-

G

BAR.

Eb - bene? Eh!

- tor - ni a la cu - ci - na... E s'io non chiamo... Zitta!

(sulla porta della cucina, non vista da Barnaba)

G

Vado! vado! Ah! ah! Fa il seve-ro? Eh bien! Mi chiami per can -

G

- ta - re... che per farlo arrab - biare J'oublie mon i - ta - lien!... (esce)

ff

BAR.

MAESTOSO

Ed or pensiamo all'ar-te!

MAESTOSO

pp (♬)

(♬) Tema del Deprofundis, nel 2° atto dell'edizione originale francese dell'opera.

(sfogliando i manoscritti)

RECIT.^{vo}

BAR

Ecco lo il Depro-fun - dis

RECIT.^{vo}

pp

Detailed description: This system contains the first two musical systems. The top system is a vocal line in bass clef with lyrics 'Ecco lo il Depro-fun - dis'. The bottom system is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part begins with a series of chords and arpeggiated figures, marked with a piano piano (*pp*) dynamic.

BAR

fat-to per seppelli - re tut - ti gli al-tri!.. Ad e-se-guir - lo degnamente in

Detailed description: This system contains the second and third musical systems. The top system is a vocal line in bass clef with lyrics 'fat-to per seppelli - re tut - ti gli al-tri!.. Ad e-se-guir - lo degnamente in'. The bottom system is a piano accompaniment in grand staff, providing harmonic support with chords and arpeggios.

BAR

Duo-mo, ci vorrebbe la morte d'un grand' uomo !... Atten -

f

Detailed description: This system contains the fourth and fifth musical systems. The top system is a vocal line in bass clef with lyrics 'Duo-mo, ci vorrebbe la morte d'un grand' uomo !... Atten -'. The bottom system is a piano accompaniment in grand staff, featuring a forte (*f*) dynamic and sustained chords.

BAR

- dendo, guardiamo «Cleopatra» il mio capo-la - vo-ro!... Oh che mu-sica...

p

Detailed description: This system contains the sixth and seventh musical systems. The top system is a vocal line in bass clef with lyrics '- dendo, guardiamo «Cleopatra» il mio capo-la - vo-ro!... Oh che mu-sica...'. The bottom system is a piano accompaniment in grand staff, marked with a piano (*p*) dynamic.

*a piacere**a tempo
solenne*

BAR

d'o-ro! Oh che mu-sica... oh che mu-si-ca... d'o-ro, Quan-do ve-

BAR

- drà la lu-ce del-la Sca - la, di bat-ti - ma - ni crof-le-rà la

BAR

sa - la!... Ai miei pie - di ai miei pie - di vedrò tut - ta Mi -

BAR

- la - no a sa-lu - tar-mi ge-nio so-vru - ma - no!...

ARIA

BARNABA

N.º 2

ALL.º MAESTOSO

The piano accompaniment consists of five systems of grand staff notation. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system continues with *f*. The third system features a piano (*p*) dynamic. The fourth system includes dynamics of *rf*, *f*, *p*, and *mf*. The fifth system concludes with a forte (*f*) dynamic and includes triplet markings.

BARNABA

RECIT.º

The recitative section features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff notation. The vocal line includes the lyrics "I - nebrī -". The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic.

BAR

. ar mi sento ne la glo - ria che del mio *Deprofundis* e dal -

The first system consists of a bass staff with lyrics and a piano accompaniment. The bass staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are ". ar mi sento ne la glo - ria che del mio *Deprofundis* e dal -". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

BAR

- l'o - pe - ra..... a - vrò!

ALL.° DI PRIMA

ALL.° DI PRIMA

The second system features a bass staff with lyrics and a piano accompaniment. The bass staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "- l'o - pe - ra..... a - vrò!". Above the bass staff, the tempo marking "*ALL.° DI PRIMA*" is written twice. The piano accompaniment includes a forte (*f*) dynamic marking and a repeat sign.

BAR

Fra gl'immor - ta - li un seg - gio a

The third system consists of a bass staff with lyrics and a piano accompaniment. The bass staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "Fra gl'immor - ta - li un seg - gio a". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

BAR

me ri.ser - ba la vit - to - ria!

The fourth system features a bass staff with lyrics and a piano accompaniment. The bass staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "me ri.ser - ba la vit - to - ria!". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

BAR

Già dell'orchestra

The fifth system consists of a bass staff with lyrics and a piano accompaniment. The bass staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "Già dell'orchestra". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

BAR

mi - a fre - me lo stuol ca - no - ro... At.tacchiam la sin - fo -

BAR

- nia con un *tutti* sonoro...

ANDANTE *f* *p*

BAR

Geme un fagot - to là, uh...

f *p*

BAR

p *f* *p*

croc - chiano i cor - ni

BAR

POCO PIÙ *f* *p*

qua, to to to to to to to to to to to to, tut - to pronuncia il

BAR

duol tut - to prenuncia il duol il duol d'una re -

BAR

- gi - - - - na!..

BAR

LENTO NON TROPPO On - - de i - mi - ta - re il fa - sci-no tu-o d'a -

LENTO NON TROPPO

pp

BAR

- mor m'i - spi - - ra tu, di -

BAR

- vi - - na Cle - o - pa - tra, di - vi - na di -

BAR

- vi - - na Cle - o - pa - tra, tu presta a

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line begins with a melodic phrase in the bass clef, followed by a rest. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef, with the right hand playing a series of chords and the left hand providing a steady bass line. There are several triplet markings (3) in both parts.

BAR

me, tu presta a me l'ac - cen - - to se - dut -

The second system continues the vocal line with the lyrics 'me, tu presta a me l'ac - cen - - to se - dut -'. The piano accompaniment features a more active right hand with many chords and a simpler bass line. Triplet markings (3) are present in the vocal line.

BAR

- tor, che..... mi con - sa - cre - rà..... al -

The third system shows the vocal line with the lyrics '- tor, che..... mi con - sa - cre - rà..... al -'. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern. Triplet markings (3) are used in the vocal line.

BAR

- l'im - morta - li - tà! ah! On - - de i - mi -

The fourth system contains the lyrics '- l'im - morta - li - tà! ah! On - - de i - mi -'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'pp' (pianissimo). There are also some sixteenth-note passages in the right hand.

BAR

- ta - re il..... fa - sci - no d'a - mor,

The fifth system concludes with the lyrics '- ta - re il..... fa - sci - no d'a - mor,'. The piano accompaniment features a final flourish in the right hand with triplet markings (3) and a 'f' dynamic marking.

BAR

tu pre - sta a me,

BAR

pre - - sta a me l'ac - cen - - to se - dut -

BAR

- tor, che m'otter - rà la pal - ma dell'im - mor -

BAR

- ta - - li - - tà, m'i - spi - ra

BAR

tu, tu pre - sta a me l'ac - -

BAR

- cen - - to se - dut - tor, i - spi-ra a

6 6 6

cres.

BAR

me..... il fa - scino d'a-mor.

a piacere

col canto

p 3 f

ALL.^o RISOLUTO

BAR

ALL.^o RISOLUTO

f

Ei - la com -

BAR

- par! Ne l'a-da-gio-si scol - pi - sce lo sta-to del suo

BAR

co - re... Ma nel crescen - do tosto si tra - di-sce la sua fiam-ma d'a -

Agitato

BAR

- mo - re! Del suo se - no il pal - pi -



BAR

- ta - - re sa - prà il tim - - pa - no i - mi -



BAR

- ta - re! Pan, pan, pan, pan, pan,



BAR

pan, pa pa pan, pa pa pan, pa pa pan, pa pa



BAR

pan. Quan - do vien l'inna - - mo -



BAR

- li - ri...



BAR

de - li - ri...



BAR

son fre - mi.ti... de - sir...

f *p*



BAR

e in - tan - to de - gli a.



BAR

tr

- mor u - na schie - ra leg - gia - dra, u - na

BAR

schie - ra leg - gia - dra sì va - ga sce - na in -

BAR

tr

- qua - dra dan - zan - do attor.no a

BAR

lor, at - tor - no a lor... dan -

BAR

- zan - do, dan - zan - do, dan - zan - do at - tor - no a

BAR

lor... dan - zan - do, dan -

BAR

- zan - do, dan - zan - do at - tor - no a

cres.

BAR

lor... at - tor - no a lor, dan - zan - do at -

BAR

- tor - no a lor! Ma bar.ba-ro de -

ff

BAR *Più Allegro di prima*

- stin! Fa - to i - nu - ma - no! Marc' An -

Più Allegro di prima

p

BAR - to - nio Marc' An - to - nio soc -

BAR - com - be a la fa - ta - li - tà... soc -

BAR - com - be a la fa - ta - li - tà... *Sostenuto* e qui il tam -

cres.

BAR - tam e qui il tam - tam fu - ne - reo squil - le -

ff

ALL.^o DI PRIMA

BAR

- rà... Al -

ALL.^o DI PRIMA

p

BAR

- lor Cleo - pa - tra de - li - ra... e dap - pres - so all' a - ma - to, (o

BAR

fa - - to!) spi - - ra

BAR

spi -

pp

BAR

- ra! A quel fi - nal sì o - ri - gi -

f

BAR

- nal entusia - sta - to l'u - di - to - rio scatta in

BAR

piè verso me... e mi chia - ma... e m'ac -

BAR

- cla - ma... e sul - l'a - li del - la fa - ma il mio

BAR

no - me vo - le - rà, e sul - l'a - li del - la

BAR

fa - ma il mio no - me immor - ta - la - to per tal mo - do vo - le -

BAR

(si odono fischi)

- rà..... a le più lon-ta - ne e - tà!

BAR

RECIT.^{vo}

Ma qual si-bi-lo insi - stente mi disturba di re -

RECIT.^{vo}

BAR

(fischio)

- pen-te? Si ri - pe - te!.. Che co - s'è? Son

BAR

ALL.^o DI PRIMA

for - se fischi contro me? No! no! no!

ALL.^o DI PRIMA

BAR

no! Que - sto si - bi - lo in - si - sten - te

BAR

ah! ah! di Cleo - pa - tra gli è il ser -

BAR

- pen - te... *3* Contro un ve - ro ta - len - to aiz - za in -

BAR

- van *3* la ve - le - no - sa invi - dia u - na fa - lan - ge u - na fa -

BAR

- lan - ge d'aspidi a fi - schiar! Di tutti i fi - schi, di tut - ti i

BAR

fischi a suo di - spet - to... il ge - nio trionfar sa - rà, di tutti i

BAR

fi - schi, di tut - ti i fischi a suo dispet - to il ge - nio trionfar sa -

fp

BAR

- prà, e di eter - no ful - gor..... risplen - de - rà, e d'eter - no ful -

BAR

- gor..... risplen - de - rà, e d'eter - no ful -

ff

BAR

- gor ri - splen - de - rà!

RECITATIVO

RECITATIVO

BARNABA

M'invade il sacro foco! Olà!.. Gel-trude! Geltrude! E che? Sei

RECITATIVO

p

GELTRUDE (dalla cucina)

Mais..padro-ne... le pou-let...

BAR

sor-da?

Vieni tosto! Per oggi non m'importa dell'ar-

BAR

p
-ro-sto! Vien qua! Proviamo as-sie-me que-sto du-et-to... il pezzo magi-*f**pp*

BAR

-stra-le da so-lo suf-fi-cien-te a ren-der-mi im-mor-

BAR *b2*

- ta - le!.. Vie-ni, ca-ri-na,.. vie-ni! In fe - de mi - a fa-rò per

The first system consists of a bass line and a piano accompaniment. The bass line has a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are: "- ta - le!.. Vie-ni, ca-ri-na,.. vie-ni! In fe - de mi - a fa-rò per". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*.

GEL. (schermendosi)

(abbracciando Geltrude) Ah! Monsieur!

BAR te qualche corbel-le - ri - a! Perché fai la ri-tro -

The second system features a vocal line for Geltrude and a bass line. The vocal line has a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics for Geltrude are: "(schermendosi) Ah! Monsieur!". The bass line has the lyrics: "te qualche corbel-le - ri - a! Perché fai la ri-tro -". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*.

G Vous êtes fou!...

BAR - setta? Ti mangerei...come una costo - letta!.. Può darsi... perchè

The third system features a vocal line for G and a bass line. The vocal line has a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics for G are: "Vous êtes fou!...". The bass line has the lyrics: "- setta? Ti mangerei...come una costo - letta!.. Può darsi... perchè". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*.

BAR t'a-mo! ma per o - ra...can - tiamo, ma per o - ra... can - tia-mo!

The fourth system consists of a bass line and a piano accompaniment. The bass line has a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are: "t'a-mo! ma per o - ra...can - tiamo, ma per o - ra... can - tia-mo!". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*.

DUETTO

N° 3

GELTRUDE E BARNABA

GELTRUDE

ALL^o AGITATO

Com - ment, com -

ALL^o AGITATO

p

G

- ment, com - ment voulez-vous que je chan - te? Je ne sais

G

pas l'ita - li - en, je ne sais pas l'i - ta - li -

G

- en, no, no, no, non..... je ne sais pas, je ne sais pas l'i - ta - li -

f

p

G

- en, no, no, no, non..... je ne sais pas, je ne sais pas l'i - ta - li.

G

- en, je..... ne..... sais..... pas,..... je ne sais pas l'ita - li.

G

- en!

BARNABA

Eh! Dammi ret - ta un so - lo i - stan - - te...

BAR

eh! dammi ret - ta un so - lo i - stan - te... t'insegne...

BAR

- rò co-me si fa, t'in-segnerò co-me si

BAR

fa, t'in-segnerò,.....t'in-segnerò, t'insegnerò co-me si

BAR

fa, t'insegnerò,.....t'insegnerò come si fa, co-me si

BAR

fa, t'in - se - gne - rò,..... t'insegnerò co-me si

BAR

fa!

f *p*

6

GEL.

Al - lons, al -

6

G

- lons! Pour vous prou - ver mon zè - le

G

va - do pro var ce du - o. Si! va - do pro var ce du -

f

G

- o.

sf

(per incominciare)

G

f

Per.....

BAR.

Fer - ma! C'è prima il ritor - nel - lo, c'è prima il ri - tor -

BAR

- nel - lo! Attendi un po - co ch'io l'esegui - rò, attendi un

BAR

po' ch'io lo ese - gui - rò.

G
-rà Clé-*o*pa - *tr*e la bel - - le pendant le tem-po che durerà cette éter-

BAR

G
- nel - le ritournelle? (ridendo)

BAR

Bah! Bah! Ella, affè, passegge-

BAR
-rà un po' qua, un po' là con di - - gni -

GEL.
J'entends, j'en-

BAR
-tà, siccome in sce-na sempre si fa, siccome in scena sempre si fa.

G *-tends.* «Per -

BAR Comin - cia, il tempo vo - la!

leggero p

G -scè, criudelò Di - ò ra - pir - m' il ca - rò, il carò mio

ALLEGRO

G ban!» *Je le sais bien, je vous l'ai dit,*

BAR Ah! no, no, no, non è co - sì che si pronuncia l'ita -

ALLEGRO

fp f p

G *Je le sais bien, non è co - sì, je le sais bien, je vous l'ai dit, je vous l'ai*

BAR - lia - no! Ah! no, no, no, non è co - sì, no, no, no,

f p sf sf

G
dit, je le sais bien, non è co - sì, non è co - sì, non è co - sì.

BAR
no non è co - sì, no, no, no, no, che si pronuncia l'i - ta - lia - no.

BAR
Un poco meno
Non t'inqui - tar!.. Attenta a me,

Un poco meno
p

BAR
attenta a me... e ve - drai, e ve - drai che.....dif -

BAR
- fi - ci - le.....non..... è.

1^o TEMPO
1^o TEMPO
«Per-»

BAR

con forza

- ché cru - del, oh... Di - o! ra - pir - mi..... il.....

f *col canto*

GEL. (con pronuncia italiana giusta)

BAR

«Per - che cru - del, oh...
ca - - - - ro ben?»

G

con forza

Di - - o! ra - pir - mi..... il..... ca - - - - ro

BAR

Co - si!..

f *col canto*

G

Un poco più mosso

ben?»

(applaudendola)

BAR

Benone! per mia fè, benone, per mia fè! lo dici be - ne quanto

p *Un poco più mosso*

BAR. *me, lo dici be - ne quanto me! Sol, che vor - re - i più forza e più ac.*

GEL. *un poco rall.* *rall.*

BAR. *Più ac - cen - to, più sen - ti -*

- cen - to, più sen - ti - men - - - - to!

col canto

un poco rall. *pp rall.*

G *I.º Tempo* *più forte*

- men - - - - to! *«En*

I.º Tempo *f*

G *accel.*

BAR. *chèl fiunestò a - diò vòcchio mò... fiunestò vòcchio*

In quel fu - ne - sto... Ma Geltrude, ma Geltrude, ma Geltrude,

f *accel.*

BAR

quel fu_ne_sto ad - di - - o voglio mo - - rir al - -

GEL.

BAR

-men. (A te!) In quel fu_ne_sto ad - di - - o

tr

G

BAR

vo_glio mo - - rir..... al - - men, voglio mo.

vo_glio mo_rir..... al - men, voglio morir,

G

BAR

- rir, morir al - men, vo - - glio mo - rir... al -

voglio morir, si, vo - - glio mo - rir... al -

ben marcato

G
-men, vo-glio mo - rir, mo - rir al -

BAR
-men, vo-glio mo_rir, vo-glio mo_rir,

G
-men, vo - - glio mo - rir.....al - men, mo -

BAR
si, vo - - glio mo - rir.....al - men, mo -

Più lento ad libitum

G
- rir..... al - men, si, si, mo - rir..... al - men. >

BAR
- rir..... al - men, si, si, mo - rir..... al - men. >

col canto *p* *f* *ALL.^o Come prima*

BAR
Perfettis_si_mo!Su - bli - me, perfettis_si_mo!su -

GEL.

BAR

No!no! Pa -
(fa per abbracciarla)

- bli - me!Tivo'abbrac - cia re,tanto tu mi pia - ci!

G

BAR

- dron! no!no! de grà - ce, è troppo o_nor, è troppo o_nor per

Taci, ta-ci! ti vo'proprio abbrac.

G

BAR

me! *Ne dérangeons pas.....l'har - mo - ni - e!.*

- cia - re! L'ar.mo_

BAR

- ni - a sta nei ba - ci! Ed o - ra insiem can - tia - mo!

ALL.^o VIVACE

BAR

O bar - ba - ro... mo - men - to, nel - l'a - ni - ma... mi...

ALL.^o VIVACE

BAR

sen - to fu - rio - sa una... tem - pe - sta che mi sol - le - va il

GEL.

O bar - ba - ro mo - men - to, nel - l'a - ni - ma mi
(parlato)

BAR

cor. Ben!

G

sen - - to fu - rio - sa u - na... tem - pe - - sta... che...

BAR

Co - si!

G mi... sol - le - va il cor.

BAR Pie - tà, pie - tà, stel - la.... fu -

G Pie - tà, pie - tà, stel - la.... fu - ne - sta!

BAR - ne - sta! pie - tà, pie -

G pie - tà, pie - ta - de a... tan - to a -

BAR - ta - de a... tan - to a - mor!

G - mor! stel - - la fu - ne - sta, pie -

BAR stel - - la fu - ne - sta, pie -

sempre f

G *ff*
 - ta - de a tan - to a - mor, pie - ta - de a
 BAR
 - ta - de a tan - to a - mor, *ff* pie - ta - de a

G
 tan - to, pie - ta - de a tan - to a - mor, a tan - to a - mor. Ah pa -
 BAR
 tan - to, pie - ta - de a tan - to a - mor, a tan - to a - mor.

G
 - dron, je n'en puis plus a - vec votre I - ta - li - en.
 BAR
 L'im - pa - re - rai, dà retta a

G
 O bar - ba - ro... mo - men - to, nel -
 BAR
 me, l'im - pa - re - rai, dà ret - ta a me!

G *-l'a - ni - ma mi sen - to fu - rio - sa una tem - pe - sta che*

G *mi sol - le - va il cor,*
 BAR. *O bar - ba - ro mo - men - to, nel -*
 sì,

G *sì, u - na tem - pe - sta che*
 BAR. *-l'a - ni - ma mi sen - to fu - rio - sa una tem - pe - sta che*

G *mi sol - le - va il cor, pie - tà, pie - tà, stel - la fu - ne - sta,*
 BAR. *mi sol - le - va il cor, pie - tà, pie -*

G
 pie - tà, pie - ta - de a... tan - to a -
 BAR
 - tà, stel - la.... fu - ne - sta,

G
 - mor,
 BAR
 pie - tà, pie - ta - de a... tan - to a - mor,

G
 stel - - la fu - ne - sta, pie - ta - de a tan - to a -
 BAR
 stel - - la fu - ne - sta, pie - ta - de a tan - to a -

G *ff*
 - mor, pie - ta - de a tan - to, pie -

BAR *ff*
 - mor, pie - ta - de a tan - to, pie -

G
 - ta - de a tan - to a - mor, a tan - to a - mor, a.....

BAR
 - ta - de a tan - to a - mor, a tan - to a - mor, a

G

BAR
 tan - to, a.....

G a..... tan - - -

BAR a tan - - -

G - - - to a_mor, pie - ta - de, pie - ta - de a

BAR - to a - - - mor, pie - ta - de, pie - ta - de a

G tan_to a - mor, pie - ta - de, pie - ta - de a

BAR tan_to a - mor, pie - ta - de, pie - ta - de a

G
tan_to a - mor, a tan_to a - mor,

BAR
tan_to a - mor, a tan_to a - mor,

The first system of music features a vocal line (G) and a piano accompaniment (BAR). The vocal line consists of two phrases: "tan_to a - mor," followed by "a tan_to a - mor,". The piano accompaniment includes a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *rf* is present in the piano part.

G
a tan_to a - mor, a tan_to a - mor, a tan_to a - mor.

BAR
a tan_to a - mor, a tan_to a - mor, a tan_to a - mor.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line repeats the phrase "a tan_to a - mor," three times. The piano accompaniment features a treble clef staff with chords and a bass clef staff with eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the piano part.

The third system shows the piano accompaniment for the second system, featuring a treble clef staff with chords and a bass clef staff with eighth-note accompaniment.

The fourth system shows the piano accompaniment for the third system, ending with a triplets and a "Fine" marking. The piano part features a treble clef staff with chords and a bass clef staff with eighth-note accompaniment.